

國立臺南大學外國學生獎學金實施要點

National University of Tainan Implementation Guidelines on International Student Scholarships

93年6月27日93學年度第9次行政會議通過
94年8月1日94學年度第1次行政會議修正通過
94年12月21日94學年度第4次行政會議修正通過
96年1月24日95學年度第5次行政會議修正通過
98年9月23日98學年度第1次行政會議修正通過
99年6月23日98學年度第8次行政會議修正通過
100年1月12日99學年度第4次行政會議修正通過
100年12月14日100學年度第3次行政會議修正通過
101年10月17日101學年度第2次行政會議修正通過
101年12月12日101學年度第3次行政會議修正通過
103年12月17日103學年度第3次行政會議修正通過

- 一、為獎勵外國學生申請就讀，依據「教育部補助大專校院及其附設華語文教學機構設置外國學生獎學金核撥作業規定」訂定「國立臺南大學外國學生獎學金實施要點」（以下簡稱本要點）。

The setting-up of the Implementation Guidelines, to encourage the enrollment of international students in National University of Tainan (hereinafter referred to as NUTN), is based on Ministry of Education's working guidelines on subsidies offered to colleges and universities, as well as to affiliated Chinese-teaching institutes, on their issuing of scholarships to foreign students.

二、申請時間 Application Deadline

- (一) 申請就讀本校的外國學生得於申請入學時一併申請本項獎學金，第一梯次申請時間為**每年一月一日至四月十日**；第二梯次為**九月一日至十月三十一日**。

A scholarship application is part of an admission application, which shall be submitted within the period prescribed in the NUTN Guidelines for International Student Admission Applications. Those admitted for fall semester apply for scholarship during the period of February 1 to April 10. . Those admitted for spring semester apply for scholarship during the period of September 1 to October 10.

- (二) 已具本校正式學籍的外國學生，於每年八月十五日前（第一梯次）或二月十日前（第二梯次）向學籍成績組（大學部學生）或向研究生教務組（研究所學生）提出申請。

Former and continuing students (eligible applicants who are officially enrolled as international students and who have completed at least their first

year of academic) can submit their application forms to the Transcript Section, while graduate students can submit their application forms to the Graduate Academic Affairs Section by August 15 for fall semester and February 10 for spring semester.

三、獎勵種類及名額Types and Numbers of scholarships

(一)獎勵種類分為學雜費全免及學雜費減半。

The NUTN International Student Scholarship is classified into the following two categories: Full tuition waiver and half tuition waiver.

(二)學雜費全免如下：Full tuition waiver

1.學費、雜費、學分費全額減免(含資訊費及平安保險費)。

Tuition fee, miscellaneous fees, and registration fee (including internet access fee and extra insurance).

2.提供免費學生宿舍，床位由學校安排。

Free dormitory room arranged by the University.

(三)學雜費減半：係指學費、雜費、學分費、住宿費依本校學生收費標準收費。

Half scholarship provides half tuition fee for international students. Tuition fee may be adjusted by the academic year.

(四)獎勵名額Numbers

1.新生：獎勵名額以補助各系所「學雜費全免」1名為原則及「學雜費減半」若干名，視當年度本校經費預算額度而定之。

Prospective students : NTUN offers 1 full tuition waiver and several for half tuition waiver for each department. The number of recipients will vary according to the annual budget of the University.

2.在學生：獎勵名額，視當年度本校經費預算額度而定。

Former and continuing students : The number of recipients will vary according to the annual budget of the University.

四、獎學金申請資格Qualification

(一)新生：Prospective students

1.未獲我國政府補助獎學金者。

Those who receive scholarships or grants for international students offered by Taiwan government agencies are not eligible to receive this scholarship.

2.非具公費生資格者。

Those not granted scholarships or subsidy from the government are eligible for this scholarship.

3.提出申請就讀本校的外國學生(不含交換學生及選讀生)。

Those, excluding exchange students and non-degree students, apply in accordance with the regulations governing "NUTN Guidelines for

International Student Admission Applications”.

- (二)在學生：申請「學雜費全免」前1學年成績須為班級排名前10%；申請「學雜費減半」前1學年成績須為班級排名前25%。

Continuing international students:

Full tuition waiver: Students are above and ranked within top 30% in class in the preceding academic year.

Half tuition waiver: Students are above and ranked within top 25% in class in the preceding academic year.

- (三)續領資格：已具本校正式學籍且獲有補助的外國學生，必須滿足以下規定：

NUTN will qualify recipients for the Scholarship if they:

- 1.前一學年(或兩學期) 學業成績平均分數，研究所學生要80分以上，大學部學生要70分以上，且必修科目無不及格者(已修畢學分之博士班學生可提研究論文以資審查，申請資料格式及內容另行訂定)；無違法或重大過失者。

Graduate students are with an average grade of 80 or above and undergraduate students are with an average grade of 70 or above without any required courses of misconduct (Doctoral students without course load can submit research papers for review.) in the preceding academic year (two semesters).

- 2.受獎之大學部學生(碩、博士班除外)因前一學年學業成績不符規定而未能申請者，若當學年度達到上述標準者，可重新再提出申請，但以一次為限，惟延畢生不得再提出申請。

Except for the graduate students, the undergraduate recipients may re-apply for only one time due to the disqualification for previous academic record.

Those who extend their study period are ineligible.

- (四)在學期間休學者，復學後不得再申請。

Recipients who suspend their studies or drop out from school won't re-apply when they resume their study.

五、獎勵年限及限制 Award Timeframe and restrictions

- (一)本獎學金為學年制，每學年必須提出申請，最高年限：大學部為4年，研究所碩士班為2年，博士班為4年。

Scholarships are awarded on a year-by-year basis and annual applications are necessary. They are limited to four years for undergraduate students, two years for master students and four years for doctoral students.

- (二)新生辦理保留入學資格者，其獎學金不得保留。

Approved recipients who suspend from school or defer admission cannot be reserved.

(三) 受獎期間若發現同時申請就讀他校入學資格者，立即終止獎學金及各項補助。

The scholarships and subsidies will be terminated if the recipients enroll other universities in Award periods.

(四) 受獎期間被確定兩科目(含)以上扣考者，於次月起終止獎學金及各項補助。

Recipients who have excluded from the examination for two subjects or above will cease disbursing scholarships from the following month.

(五) 舉凡休學、退學、轉學或畢業，自即日起終止獎學金及各項補助。

Recipients who suspend their studies, drop out from school, transfer, or graduation will have their scholarships halted immediately.

六、獎學金之註銷 Termination

(一) 受獎學生於受獎期間如受學校申誡以上之處分者，自處分確定後之次月起，註銷其受獎資格。

Recipients who have violated University rules will be terminated in the following month.

(二) 獲核定受獎助者，經查若有偽造或不實之情事，撤銷其獲獎資格，已領取之獎學金應予繳回。

Recipients will be disqualified by objectionable conduct and should pay the financial aid that has already received.

七、審查方式

由校長、副校長、教務長、各學院院長、各招生系所主管組成審查委員會審查，決定各系所受獎名單，審核時得以補助博士班學生優先，依序為碩士班、大學部學生。

The International Student Scholarships Review Committee is composed of the President, Vice President, Dean of Academic Affairs, deans of colleges, and chairpersons of the departments. The Committee will review the applications and make decisions on the Recipient list. Doctorate students shall be given priority consideration.

八、經費來源

本獎勵所需經費由教育部相關補助經費及本校學生公費及獎勵金項下支應。

The sources of the scholarship are subsidies from the Ministry of Education and NUTN.

九、各系所得因教學之需要，安排全額獎助之受獎學生，每週至少 10 小時協助相關工作，其辦法由各系所另訂之。

The full scholarship recipients shall participate in their department's teaching activities or provide administrative assistance at least 10 hours per week during their award period. The guidelines could be established by each department.

十、本要點經行政會議通過後，陳請校長核定後施行，修正時亦同。

These guidelines and their revisions are in effect subject to the approval of the Administrative Council meetings and approved by the President.